

## **Jahresrückblick 2018/2019**

Die Mitarbeiter der „Grenzenlosen Leprahilfe“ (GLH) helfen unentgeltlich und finanzieren sich die Reisen und den Aufenthalt selbst. Alle Einnahmen und Spenden kommen daher ohne Abzug in den Senegal.

Wir wollen mit allen Spendern und Freunden der GLH die Freude und Dankbarkeit, die wir gemeinsam im Senegal ermöglichen, teilen.

Viele, zum Teil abgeheilte leprakranke Menschen sind auf Hilfe angewiesen.



Zurzeit liegt uns die Errichtung eines Kindergartens am Herzen. Die Strohklassen halten der Witterung nicht mehr lange stand. 120 Kinder werden auch wegen Platzmangel unter einem Baum betreut.



**Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für das Auge unsichtbar!**

Antoine de Saint-Exupéry - „Der kleine Prinz“

## Brief von Herrn Doudou Thior – Französischer Originaltext

Objet : Lettre de remerciements  
à  
GLH

Doudou Thior / Sinthou  
mbadane Seul Le Sere  
de Aboma Thior

C'est avec la plus grande émotion que j'adresse  
cette lettre à tout GLH pour lui remettre les  
remerciements les plus sincères et paternels

J'avais perdu mon espoir dans la vie. Car  
n'ayant pas d'habitat avec ma famille  
je passais de gauche à droite. Aujourd'hui  
ici, demain là bas même mes enfants ne  
pouvaient étudier normalement.

Je me disais que si je quittais brusquement  
cette vie, ils seraient misérables.

Mais vous GLH nous avez réglé ce  
problème. Je vous remercie.

Que la paix et la grâce du Seigneur

Et la vie éternelle vous soient accorder -  
Une cantique qui dit vous m'avez racheté  
de la mort à la vie  
vous l'avez fait pour moi et pour tant  
d'autres osons le dire  
Merci  
= Vive GLH. Vive GLH autant plus long temp  
que possible

Signé Doudou Thior  
Thior

## Deutsche Übersetzung

Ich bin sehr gerührt, diesen Brief an alle von GLH zu schreiben, Ihnen vom ganzen Herzen zu danken.

Ich hatte meine Hoffnung in das Leben schon verloren, weil ich keine Bleibe, kein Zuhause für mich und meine Familie hatte. Ich bin hin- und hergewandert. Heute hier, morgen dort. Meine Kinder konnten nicht geregelt zur Schule gehen. Und ich sagte mir, dass sie in der Misere wären, wenn mir plötzlich etwas geschieht.

Aber ihr von der GLH, ihr habt mein Problem gelöst. Ich danke euch. Friede, Gnade und ewiges Leben möge euch geschenkt werden. Ihr habt mir vom Tod zum Leben verholfen. Sie haben es für mich und viele andere getan und wir wagen DANKE zu sagen. Es lebe die GLH. Es lebe die GLH so lange wie möglich. Der Brief eines verzweifelten, doch dann glücklichen Familienvaters!

Wie gezielte Hilfe das Leben vieler Menschen verändern kann!



## **Grenzenlos denken – Hoffnung schenken**



Sehr oft kommt es durch Krankheit oder Tod eines Elternteiles zu kritischen Situationen. Die meisten Menschen haben weder eine Pension, noch sind sie krankenversichert, es gibt auch keine Kinderbeihilfe.

Wenn Verwandte Kinder bei sich aufnehmen, brauchen auch sie Hilfe.

Wo es geht, helfen wir (Sie) mit einer Patenschaft.

Zum Beispiel ist der Vater dieser Familie durch einen Schlangenbiss verstorben. Die Frau mit ihren 3 Kindern und der Schwiegermutter haben große Probleme das tägliche Leben zu bewältigen.



Ein lang gehegter Wunsch ist für die Frau in Erfüllung gegangen!



Eine mechanische Nähmaschine hilft der Familie, besser über die Runden zu kommen.





<b>KASSABERICHT 31.10.2018 – 31.10.2019</b>	
<b>Stand 31.10.2018</b>	<b>€ 1.021,75.-</b>
<b>EINNAHMEN</b>	
Verkäufe, Spenden, Patenschaften	<b>€ 93.870,10.-</b>
<b>AUSGABEN</b>	
Materialkosten, Bankspesen, Internet, Patenschaften, Schulbau, Schulgeld, Hausbau, Medikamente, Stoffe, usw.	<b>€ 94.395,07.-</b>
<b>Stand 31.10.2019</b>	<b>€ 496,78.-</b>

**ANSPRECHPARTNER**

**Wilma und Gerhard Burghauser:** 0676/9662029

**Gaby Arndt:** 0660/1961915

**Simon Burghauser:** 0676/9706660

**Romana Schwentenwein:** 0680/2325150

**Irene Ngom (Patenschaften):** 0680/1320556

**Mamadou Ngom:** 0664/5833820

**Edeltraude Herl:** 0680/3227631



Es gibt noch viel zu tun, um all die Projekte aufrecht zu erhalten!  
Neuigkeiten und laufende Aktivitäten finden Sie auf unserer Homepage [www.grenzenlose-leprahilfe.at](http://www.grenzenlose-leprahilfe.at)

<p><b>Bankverbindung</b> <b>Sparkasse Hainburg-Bruck-Neusiedl</b> <b>IBAN: AT172021621647141200</b> <b>BIC: SPHBAT21XXX</b></p>
---

Für den Inhalt verantwortlich: Wilma Burghauser, Obfrau